

Informacija Lietuvos banke:
tel. (8 5) 268 0316
el. p. gpd@lb.lt; www.lb.lt
Monetų galima įsigyti Lietuvos
banko e. parduotuvėje
www.monetos.lb.lt



Monetos nukaldintos
UAB Lietuvos monetų kalykloje
www.lithuanian-mint.lt
Lietuviškos kolekcinės monetos
© Lietuvos bankas, 2019

Monetų fotografas Arūnas Baltėnas
Dizaineris Liudas Parulskis
Statistikos duomenis parengė Lygių
galimybių kontrolieriaus tarnyba

Spausdino UAB „INDIGO print“
www.indigoprint.lt
Tiražas 3 000 egz.
Išleido Lietuvos bankas
Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius

Information at
the Bank of Lithuania:
+370 5 268 0316
gpd@lb.lt
www.lb.lt
Purchase at: www.coins.lb.lt



Coins minted at
the Lithuanian Mint
www.lithuanian-mint.lt
Lithuanian Collector Coins
© Lietuvos bankas, 2019

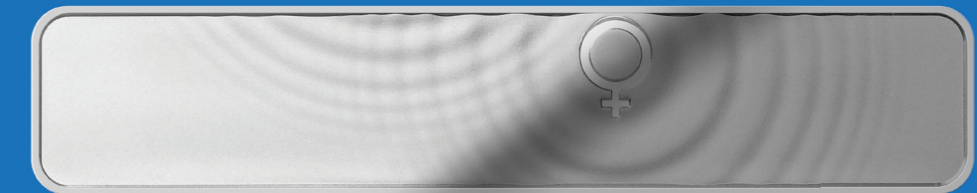
Coins photographed by Arūnas Baltėnas
Designed by Liudas Parulskis
Statistical data compiled by
the Office of Equal Opportunities Ombudsperson

Printed by INDIGO print
www.indigoprint.lt
3,000 copies
Published by the Bank of Lithuania
Gedimino pr. 6, LT-01103 Vilnius

Lietuviškos kolekcinės monetos



Lyčių lygybei



Gender Equality

Lithuanian Collector Coins

Nominalas 10 eurų	Monetos briauna lygi	
Sidabras Ag 925	Kokybė „proof“	
Stačiakampės monetos matmenys – dvi dalys po 50x10 mm	Masė 23,30 g	
Tiražas 2 500 vnt.	Monetų dailininkas Antanas Pocevičius	
Išleista 2019 m.		

Denomination: €10	Edge of the coin: plain	
Silver Ag 925	Quality: proof	
Rectangular coin consists of two parts, the dimensions of each – 50x10 mm	Weight: 23.30 g	
Mintage: 2,500 pcs	Coin designed by Antanas Pocevičius	
Issued in 2019		

**VIDUTINIŲ DARBO PAJAMŲ ATOTRŪKIS
AVERAGE LABOUR INCOME GAP**

Moterys: **1 156 Eur**
Women: **€1,156**

192 Eur
16,6 %
€192
16.6%

Vyrai: **1 348 Eur**
Men: **€1,348**

2019 m. II ketv. „Sodros“ duomenys / SODRA (Q2 2019)

**VIDUTINĖS SENATVĖS PENSIJOS, TURINT
BŪTINĄJĄ STAŽĄ, ATOTRŪKIS / PENSION GAP**

Moterys: **338 Eur**
Women: **€338**

71 Eur
21 %
€71
21%

Vyrai: **409 Eur**
Men: **€409**

2019 m. II ketv. „Sodros“ duomenys / SODRA (Q2 2019)

**SKURDO RIZIKOS LYGIS SENATVĖJE
AT-RISK-OF-POVERTY RATE AMONG ELDERLY**

Lytis / Gender	Amžius / Age	Skurdo rizikos lygis, proc. At-risk-of-poverty rate, %
Vyrai / Men	65 ir daugiau / 65 or older	25,8 / 25,8
Moterys Women	65 ir daugiau / 65 or older	43,6 / 43,6

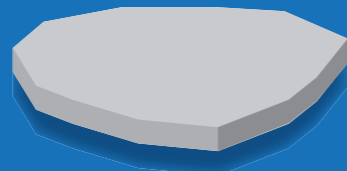
2018 m. Lietuvos statistikos departamento duomenys / Statistics Lithuania (2018)

**Moneta, skirta
lyčių lygybei**

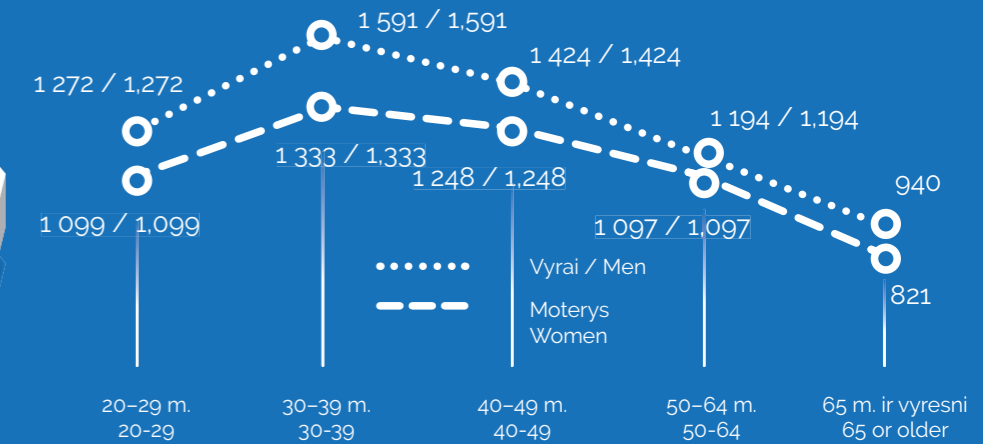
Moneta sudaryta iš dviejų atskirų dalių, kurias sudėję gauname lygybę simbolizuojantį matematinį ženklą, – tai tarsi lygybė tarp moters ir vyro, jų lygiateisiškumo, pagarbaus ryšio kūrimo simbolis.

Abiejose averso dalyse pavaizduotos upe plaukiančios ledo lytys, atskirtos vandens properša. Lytys niekuomet nėra vienodos, jas formuoja ir kausto šaltis – taip pat nėra ir vienodo požiūrio į vyrą ir moterį, jų teises. Deklaruojama lyčių lygybė – formali ir dar nėra visiškai pasiekta.

Abiejose reverso dalyse vaizduojami sklindantys vandens ratilai, sujungiantys monetos dalis į bendrą kompoziciją, o jais sujungti Veneros ir Marso simboliai tarsi išreiškia harmoniją tarp skirtingų lyčių ir jų tarpusavio supratimą.



**VIDUTINIŲ DARBO PAJAMŲ ATOTRŪKIS EURAIS PAGAL LYTĮ IR
AMŽIŲ, 2019 M. BIRŽELIO MĖN. / AVERAGE LABOUR INCOME GAP BY
GENDER AND AGE (JUNE 2019, EUR)**



Galimos pajamų atotrūkio priežastys

- Ilgi moterų karjeros pertrūkiai ir darbas ne visą darbo dieną dėl vaiko priežiūros ir kitų šeiminių įsipareigojimų.
- Segregacija švietimo srityje ir darbo rinkoje, skirstant profesijas į „moteriškas“ ir „vyriskas“.
- Vadovaujamas pareigas daugiausia eina vyrai.
- Moterims ir vyrams mokamas nevienodas darbo užmokestis už tą patį ar lygiavertį darbą.
- Skirtinga moterų ir vyrų derėjimosi dėl darbo užmokesčio galia ir kt.

Possible reasons for income gap

- Long career breaks for women and part-time work due to child care and other family obligations
- Gender sectoral segregation in education and the labour market
- Larger share of men in management positions
- Gender pay gap for the same or equal value work
- Different wage bargaining power of women and men

**Coin dedicated to
Gender Equality**

The two parts fit together to complete the mathematical equality sign symbolising equality between men and women, their equal rights and respectful relations. The obverse of the two parts features two ice discs floating in a river, separated by a narrow water gap. Shaped by the cold and frost, ice always takes different forms – it replicates the variety of existing approaches to men and women as well as their rights. The current state of gender equality is only formal since it has not yet been fully achieved. The reverse features water ripples combining both parts of the coin into a single composition as well as the symbols of Venus and Mars, expressing the harmony and understanding between the genders.